



Aufnahme von Urkundspersonen in das Schweizerische Register der Urkundspersonen UPReg durch Aufsichtsbehörden

Version:

DRAFT - DE-16. Dezember 2021, BUC

In dieser Anleitung wird beschrieben, wie eine Aufsichtsbehörde des Kantons oder des Bundes Anträge von Urkundspersonen zum Eintrag in UPReg freigeben kann.

Diese Anleitung liegt nur in dieser Entwurfsversion («Draft») vor. Sie zeigt die technischen Abläufe. Sie wird von der Oberaufsicht gegenwärtig geprüft und ist **nicht genehmigt. Sie ist als rein technisches Hilfsmittel zu betrachten.**

Voraussetzungen:

- Eine Aufsichtsbehörde muss in UPReg selber eingetragen sein, um ihr unterstellte Urkundspersonen genehmigen zu können.
- Die gesetzlichen Grundlagen bei der Aufsichtsbehörde müssen die Erstellung von elektronischen öffentlichen Urkunden erlauben.
- Laden Sie unter www.upreg.ch > Anleitungen > «Informationen zur Einführung des Registers der Urkundspersonen» die Formular im Format Microsoft Word auf Ihren Computer.
Füllen Sie diese Formulare gemäss den auf den Formularen enthaltenen Instruktionen aus. Senden Sie dann die Formulare per E-Mail an die angegebene E-Mail-Adresse.
- Als technische Voraussetzung brauchen Sie ein qualifiziertes Zertifikat **oder** ein B-Zertifikat des Bundes, das durch kantonale Stellen ausgegeben wird (das gleiche Zertifikat wie für Infostar oder VOSTRA).
Weiter brauchen Sie ein FIDO-2-Gerät. Siehe auch www.upreg.ch > Anleitungen > «Vorbereitung zur Nutzung von UPReg».
- Die Prüfung und Erfassung durch die Oberaufsicht muss abgeschlossen sein, bevor Sie fortfahren können. Darüber wird Sie durch die zuständige Oberaufsicht informiert.
- Danach müssen Sie die Verknüpfung Ihres FIDO2-Geräts vornehmen. Siehe dazu www.upreg.ch > Anleitungen > Anleitung 1. Hinweis: Achten Sie darauf, dass sie die richtige Option auswählen: «Ich bin vom Bundesamt für Justiz als registerführende Person einer Aufsichtsbehörde eingetragen worden. Ich muss mein FIDO2-Gerät verknüpfen.»
- Ist dies alles erfüllt, können Sie als Aufsichtsbehörde Ihnen unterstellte Urkundspersonen genehmigen. Diese Anleitungen zeigt Ihnen, wie Sie vorgehen müssen.

Urkundspersonensuche	Registrierung	Mutationen	Registerführung	Anleitung	Download
----------------------	---------------	------------	-----------------	-----------	----------

Registerführung

Unter der geschützten Rubrik "Registerführung" können die vom Bundesamt für Justiz im System eingetragenen registerführenden Personen die Anträge bearbeiten und verwalten. Die registerführenden Personen müssen zwingend ihr FIDO2-Gerät unter "Registrierung" mit dem vom Bundesamt für Justiz im System eingetragenen Eintrag verknüpfen.

Nach dem erfolgreichen Einloggen mit Ihrem FIDO2-Gerät gelangen Sie auf die Geschäftsliste Ihrer Behörde. Dort können Sie die folgenden Arbeiten ausführen:

1. Genehmigung oder Rückweisung pendenter Anträge ab Geschäftsliste.
2. Ansehen von genehmigten oder rückgewiesenen Anträgen.
3. Mutieren und Löschen von Eintragungen ex officio.



Klicken Sie auf «Weiter»

Geben Sie Benutzernamen und Passwort ein (Sie haben diese Angaben vorher bei der Verknüpfung gemäss Anleitung 1 selber bestimmt).

Stecken Sie jetzt Ihr FIDO2-Gerät (YubiKey) in Ihren Computer, falls Sie das noch nicht gemacht haben.

Urkundspersonensuche	Registrierung	Mutationen	Registerführung	Anleitung	Download
----------------------	---------------	------------	-----------------	-----------	----------

Login

Benutzername

Passwort



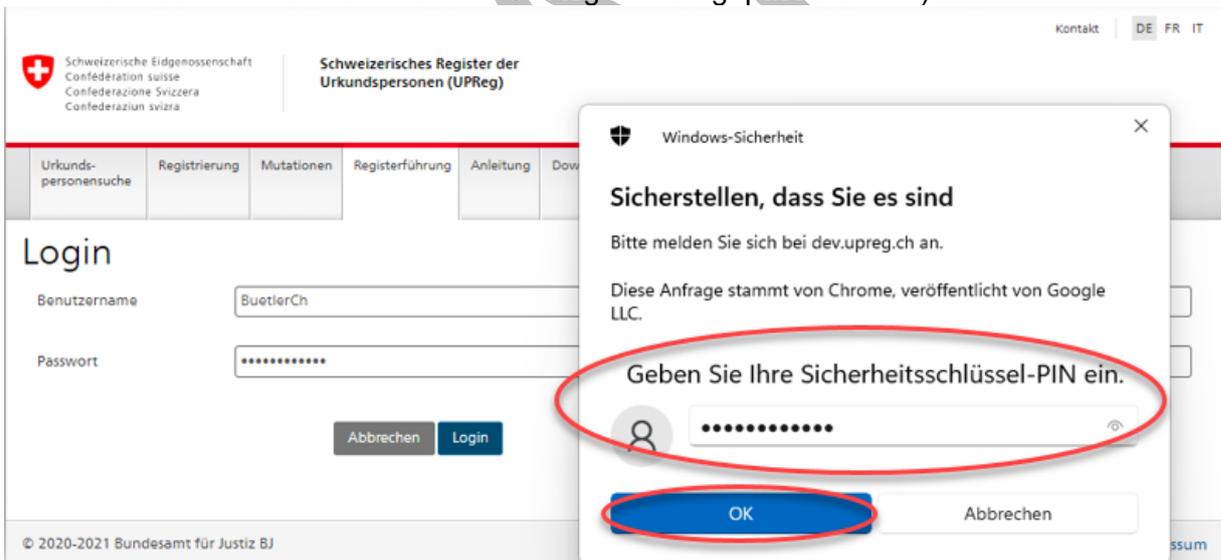
Klicken Sie auf «Login»

Wählen Sie die zutreffende Option aus.



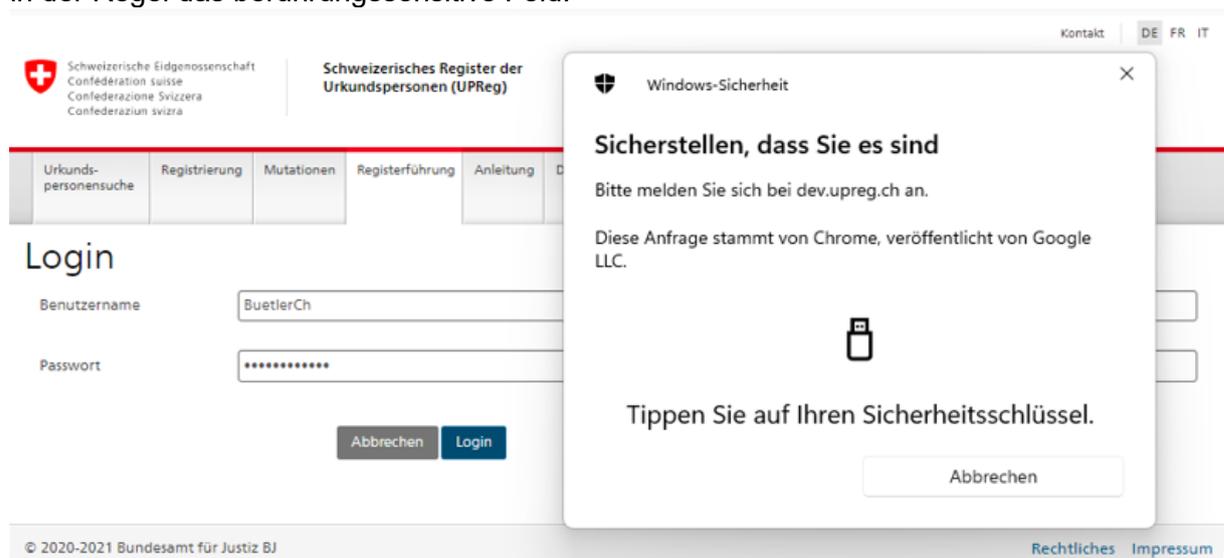
Geben Sie den Sicherheitsschlüssel-PIN ein, wenn Sie dazu aufgefordert werden. Beachten Sie bitte Gross- und Kleinschreibung.

Mit «Sicherheitsschlüssel» ist das FIDO2-Gerät, also der YubiKey gemeint (die Wortwahl stammt aus Windows und kann durch UPReg nicht angepasst werden).

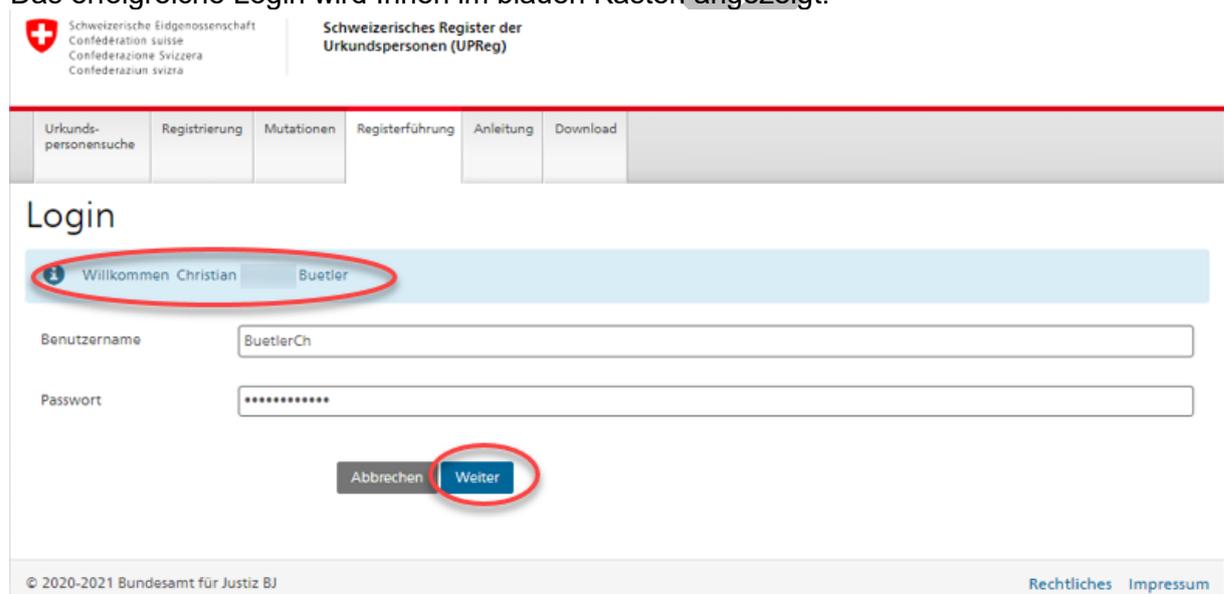


Klicken Sie auf «OK»

Tippen Sie nun auf Ihren Sicherheitsschlüssel (FIDO2-Gerät, also der YubiKey). Dabei blinkt in der Regel das berührungssensitive Feld.



Das erfolgreiche Login wird Ihnen im blauen Kasten angezeigt.



Klicken Sie auf «Weiter».

Ihnen werden nun unter der Geschäftsliste die zu bearbeitenden Geschäftsfälle angezeigt.

Kontakt DE FR IT

Urkundspersonensuche	Registrierung	Mutationen	Registerführung	Anleitung	Download
----------------------	---------------	------------	-----------------	-----------	----------

Geschäftsliste

Genehmigte Anträge

Ausloggen

Geschäftsliste

Eingang	TAN	Domäne	Antrag	Antragsteller	Aktion
2011-11-21	ced5cc78-dcc3-4cd8-aac7-76922a435297	Notariat	Zulassung	Buetler Christian	Bearbeiten
2021-11-25	86789b39-92df-42f6-a5e0-bb934340add2	Notariat	Zulassung	Tester Test 1	Bearbeiten
2011-11-21	aea70c0d-57a8-4974-a2c0-f9f7ca55a95c	Notariat	Zulassung	Buetler Christian	Bearbeiten

Klicken Sie auf «Bearbeiten» um einen Geschäftsfall zur Bearbeitung zu öffnen.

Sie haben nun zwei Optionen:

- **Option 1: Antrag für Zulassung genehmigen**
- **Option 2: Antrag für Zulassung zurückweisen**

Natürlich müssen Sie die Wahl erst nach der Prüfung des Antrags der Urkundsperson treffen.

Option 1: Antrag für Zulassung genehmigen

Laden Sie

- den Antrag der Urkundsperson
- die Eintragungsverfügung

auf Ihren Computer.

Merken Sie sich, wo Sie die Datei speichern.

Hinweis: In der Regel werden die Dateien unter «Downloads» gespeichert, bitte prüfen Sie das in der Ordnersicht (Windows Explorer). Falls Sie dort die Dateien nicht finden: Der erfolgreiche Download wird Ihnen in der Regel im verwendeten Browser angezeigt. Klicken Sie darauf und wählen Sie eine Ansicht, wo Sie die Ordner sehen können, dann sehen Sie den Speicherort. Falls Ihnen auch das nicht weiterhilft, fragen Sie Ihre Informatikspezialisten.

 Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Schweizerisches Register der
Urkundspersonen (UPReg)

Urkundspersonensuche Registrierung Mutationen Registerführung Anleitung Download

Startseite > Geschäftsliste > Antrag für Zulassung bearbeiten

Geschäftsliste

Genehmigte Anträge

Ausloggen

Antrag für Zulassung bearbeiten

Antrag

Kennung des Antrags (TAN)	ced5cc78-dcc3-4cd8-aac7-76922a435297
Erfassungsdatum	2021-11-25T15:19:03
Letzte Modifikation	2021-11-25T15:19:03
Status	PENDING
Name	Buetler
Vorname	Christian
Organisation	Bundesamt für Justiz (BJ)
UID	CHE-378.338.277
Bezeichnung	Notariat
Kanton	BE - Bern
Antrag der Urkundsperson	Antrag_Signiert.pdf
Eintragungsverfügung	Eintragungsverfuegung.pdf

Genehmigung/Rückweisung

Soll dieser Antrag genehmigt oder zurückgewiesen werden?

genehmigen
 zurückweisen

Signieren Sie bitte die Eintragungsverfügung und laden Sie diese anschliessend hoch.

Laden Sie die oben vorbereitete Verfügung herunter, signieren Sie sie und laden Sie sie wieder hoch. Beim Hochladen überprüft das System die Korrektheit der Signatur und Ihre Berechtigung, den vorliegenden Antrag genehmigen zu dürfen.

Verfügung auswählen:
 Eintragun...igniert.pdf

Ich will die Transaktion abschliessen. Achtung: Danach können die Daten nicht mehr mutiert werden.

Betätigen Sie "Abschliessen", um die signierte Verfügung hochzuladen. Dieser Vorgang kann einige Zeit in Anspruch nehmen. Im Erfolgsfall gelangen Sie auf die Liste der genehmigten Anträge. Der von Ihnen bearbeitete Antrag wird zu den genehmigten oder zurückgewiesenen Anträgen verschoben.

© 2020-2021 Bundesamt für Justiz BJ [Rechtliches](#) [Impressum](#)

Öffnen und prüfen Sie nun das Eintragungsgesuch sorgfältig.
 Beachten Sie, dass Sie als Aufsichtsbehörde sicherstellen müssen, dass die Angaben der Wahrheit entsprechen und das Eintragungsgesuch von der Urkundsperson stammt.
 Beachten Sie dazu bitte die Information vom 25. November 2021 unter www.upreg.ch > Anleitungen > «Identifikation von Urkundspersonen durch Aufsichtsbehörden».

Wir weisen Sie an dieser Stelle darauf hin, dass neben Ihrer Prüfung keine weitere Prüfung des Inhalts stattfinden wird.

Die formellen Voraussetzungen (ist die Signatur gültig? Ist das Dokument unverändert?...) wurden bereits von UPReg automatisch geprüft.

Es gibt bei mindestens einer Unterschrift Probleme.

Unterschriften

Alle prüfen

Revision 1: Unterschrieben von upreg.ch Selfregistrat

Gültigkeit der Unterschrift ist unbekannt:
 Dokument wurde nach dem Unterschreiben nicht ms
 Die Identität des Unterzeichners ist unbekannt, weil si
 Die Signatur ist mit einem eingebetteten Zeitstempel

Unterschriftsinformationen
 Zuletzt geprüft: 2021.12.12 21:54:58 +01'00'
 Feld: Signature1 (Unsichtbare Unterschrift)
 Klicken Sie, um diese Version anzuzeigen.

Revision 2: Unterschrieben von Christian Buetler

Unterschrift ist gültig:
 Vertrauensquelle wurde vom Adobe Approved Trust List
 Dokument wurde nach dem Unterschreiben nicht me
 Identität des Unterzeichners ist gültig.
 Die Signatur ist mit einem eingebetteten Zeitstempel

Unterschrift ist LTV-fähig

Unterschriftsinformationen
 Zuletzt geprüft: 2021.12.12 21:54:58 +01'00'
 Feld: Signature2 (Unsichtbare Unterschrift)
 Klicken Sie, um diese Version anzuzeigen.

Schweizerische Eidgenossenschaft
 Confédération suisse
 Confederazione Svizzera
 Confederaziun svizra

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement EJPD
 Bundesamt für Justiz BJ

Eintragungsgesuch / Demande d'inscription / Domanda di registrazione

An / à / a:	Aufsichtsbehörde über das Notariat des Kantons Bern
TAN:	ced5cc78-dcc3-4cd8-aac7-76922a435297

Person (Antragsteller) / Personne (demandeur) / Persona (richiedente):

Name / Nom / Nome	Christian Buetler
Geburtsdatum / Date de naissance / Data di nascita	21.11.1970
Geschlecht / Sexe / Sesso	männlich / homme / uomo
Staatsangehörigkeit / Nationalité / Nazionalità	Schweiz / Suisse / Svizzera
E-Mail Adresse / Adresse e-mail / Indirizzo e-mail	christian.buetler@gmail.com
Telefonnummer / Numéro de téléphone / Numero di telefono	+41797775539

Organisation / Organisation / Organizzazione:

UID / IDE / IDI	
Name der Rechtseinheit / Nom de l'unité / Nome dell'unità	
Domiziladresse / Domicile (adresse) / Domicilio (indirizzo)	
E-Mail Adresse / Adresse e-mail / Indirizzo e-mail	

Zum Eintrag beantragte Funktion / Fonction demandée pour l'inscription / Funzione richiesta per registrazione:

Funktionsbezeichnung / Description de la fonction / Descrizione della funzione	TEST Notar/in - Notaire
--	-------------------------

Als nächstes prüfen Sie die Angaben auf der Eintragungsverfügung abermals. Ist alles in Ordnung, signieren Sie diese mit einem qualifizierten Zertifikat oder einem B-Zertifikat (siehe das Kapitel Voraussetzungen in dieser Anleitung). Falls Ihr Signaturprogramm feststellt, dass die Datei schon signiert ist, so ist das korrekt: Die vorhandene Signatur auf dem heruntergeladenen Dokument stammt von UPReg. Sie müssen eine weitere Signatur darauf anbringen.

Hinweis:

Es ist wichtig, dass das auf Ihren Computer geladene Formular

- nicht in irgendeiner Form umgewandelt wird (keiensfalls in PDF/A umwandeln).
- nicht verändert wird (wenn Sie das Formular in einem PDF-Anzeige Programm geöffnet haben und das Programm die Datei beim Schliessen speichern will, lehnen Sie das unbedingt ab: Sie haben die Datei auf Ihrem Computer, sonst könnte sie nicht angezeigt werden).

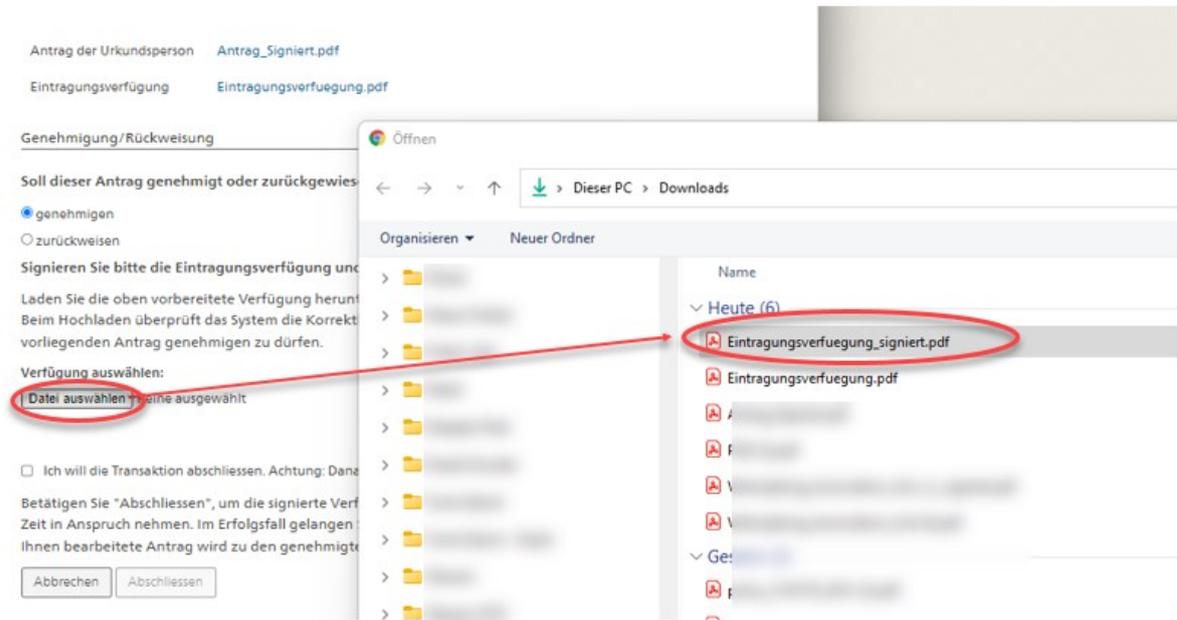
Einzige wenn Ihr für die Signatur genutztes Programm nach dem Signieren die Datei speichern will, dann lassen Sie das zu. (In der Regel passiert das automatisch und die signierte Datei erhält einen Zusatz im Namen – siehe nächstes Bild).

The screenshot shows a web interface for document verification. On the left, a sidebar titled 'Unterschriften' (Signatures) displays two revisions. Revision 1, signed by 'sprog.ch Selfregistrati', is marked as 'Gültigkeit der Unterschrift ist unbekannt' (Validity of signature is unknown) because the signer's identity is unknown and the signature lacks an embedded timestamp. Revision 2, signed by 'Christian Buetler', is marked as 'Unterschrift ist gültig' (Signature is valid) because the trust source is Adobe Approved Trust List, the signer's identity is known, and the signature has an embedded timestamp and is LTV-capable. The main content area features the Swiss Federal Coat of Arms and the text 'Schweizerische Eidgenossenschaft / Confédération suisse / Confederazione Svizzera / Confederaziun svizra' and 'Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement EJPD / Bundesamt für Justiz BJ'. The title is 'Eintragungsverfügung / Décision d'inscription / Decisione di registrazione'. Below this, it identifies the 'Schweizerischen Register der Urkundspersonen' (Swiss Register of Notaries) in three languages. A section titled 'Person / Personne / Persona:' contains a table with personal data for Christian Buetler.

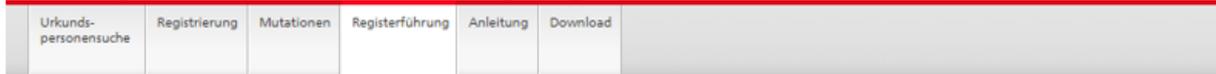
Name / Nom / Nome	Christian Buetler
Geburtsdatum / Date de naissance / Data di nascita	1
Geschlecht / Sexe / Sesso	MALE
Staatsangehörigkeit / Nationalité / Nazionalità	CHE
E-Mail Adresse / Adresse e-mail / Indirizzo e-mail	christian.buetler@gmail.com
Telefonnummer / Numéro de téléphone / Numero di telefono	+41797775539

Klicken Sie auf «Datei auswählen».

Wählen Sie die von Ihnen **signierte** Version der Eintragungsverfügung aus.
Laden Sie die ausgewählte Datei in UPReg.



Der erfolgreiche Upload wird Ihnen angezeigt.



Startseite > Geschäftsliste > Antrag für Zulassung bearbeiten

Geschäftsliste

Genehmigte Anträge

Ausloggen

Antrag für Zulassung bearbeiten

Antrag

Kennung des Antrags (TAN) ced5cc78-dcc3-4cd8-aac7-76922a435297
Erfassungsdatum 2021-11-25T15:19:03
Letzte Modifikation 2021-11-25T15:19:03
Status PENDING
Name Buetler
Vorname Christian
Organisation Bundesamt für Justiz (BJ)
UID CHE-378.338.277
Bezeichnung Notariat
Kanton BE - Bern
Antrag der Urkundsperson Antrag_Signiert.pdf
Eintragungsverfügung Eintragungsverfuegung.pdf

Genehmigung/Rückweisung

Soll dieser Antrag genehmigt oder zurückgewiesen werden?

- genehmigen
 zurückweisen

Signieren Sie bitte die Eintragungsverfügung und laden Sie diese anschliessend hoch.

Laden Sie die oben vorbereitete Verfügung herunter, signieren Sie sie und laden Sie sie wieder hoch. Beim Hochladen überprüft das System die Korrektheit der Signatur und Ihre Berechtigung, den vorliegenden Antrag genehmigen zu dürfen.

Verfügung auswählen:

Eintragung...igniert.pdf

Ich will die Transaktion abschliessen. Achtung: Danach können die Daten nicht mehr mutiert werden.

Betätigen Sie "Abschliessen", um die signierte Verfügung hochzuladen. Dieser Vorgang kann einige Zeit in Anspruch nehmen. Im Erfolgsfall gelangen Sie auf die Liste der genehmigten Anträge. Der von Ihnen bearbeitete Antrag wird zu den genehmigten oder zurückgewiesenen Anträgen verschoben.

© 2020-2021 Bundesamt für Justiz BJ

[Rechtliches](#) [Impressum](#)

Aktivieren Sie die Checkbox, dass Sie die Transaktion abschliessen wollen.

Achtung:

- Nach Klicken von «Abschliessen» können die Daten nicht mehr mutiert werden.
- Wenn Sie auf «Abschliessen» geklickt, wird die Urkundsperson definitiv in UPReg freigeschaltet.

Klicken Sie auf «Abschliessen» (oder «Abbrechen»).

Unter der Geschäftsliste finden Sie den bearbeiteten Eintrag nicht mehr.
Sie können den Eintrag unter der Rubrik «Genehmigte Anträge» finden

Urkundspersonensuche	Registrierung	Mutationen	Registerführung	Anleitung	Download	
----------------------	---------------	------------	-----------------	-----------	----------	--

Geschäftsliste

[Genehmigte Anträge](#)

[Ausloggen](#)

Geschäftsliste

Eingang	TAN	Domäne	Antrag	Antragsteller	Aktion
2021-11-25	86789b39-92df-42f6-a5e0-bb934340add2	Notariat	Zulassung	Tester Test 1	Bearbeiten
2011-11-21	aea70c0d-57a8-4974-a2c0-f9f7ca55a95c	Notariat	Zulassung	Buetler Christian	Bearbeiten

DRAFT

Option 2: Antrag für Zulassung zurückweisen

Falls Sie einen Antrag einer Urkundsperson zurückweisen möchten:

- Wählen Sie die Auswahl «zurückweisen».
- Begründen Sie Ihre Entscheidung kurz.
- Checkbox «Ich will die Transaktion abschliessen» anklicken.
Achtung: Wenn Sie im nächsten Schritt auf «Abschliessen» klicken:
 - o Daten können danach nicht mehr mutiert werden.
 - o Die Ablehnung ist irreversibel, ggf. ist ein neuer Antrag nötig.
- Abschicken anklicken.

Kontakt | [DE](#) [FR](#) [IT](#)

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Schweizerisches Register der
Urkundspersonen (UPReg)

Urkunds-
personensuche Registrierung Mutationen Registerführung Anleitung Download

Startseite > Geschäftsliste > Antrag für Zulassung bearbeiten

Geschäftsliste

Genehmigte Anträge

Ausloggen

Antrag für Zulassung bearbeiten

Antrag

Kennung des Antrags (TAN)	ced5cc78-dcc3-4cd8-aac7-76922a435297
Erfassungsdatum	2021-11-25T15:19:03
Letzte Modifikation	2021-11-25T15:19:03
Status	PENDING
Name	Buetler
Vorname	Christian
Organisation	Bundesamt für Justiz (BJ)
UID	CHE-378.338.277
Bezeichnung	Notariat
Kanton	BE - Bern
Antrag der Urkundsperson	Antrag_Signiert.pdf
Eintragungsverfügung	Eintragungsverfuegung.pdf

Genehmigung/Rückweisung

Soll dieser Antrag genehmigt oder zurückgewiesen werden?

genehmigen

zurückweisen

Begründung der Rückweisung

Ich will die Transaktion abschliessen. Achtung: Danach können die Daten nicht mehr mutiert werden.
Betätigen Sie "Abschliessen", um die signierte Verfügung hochzuladen. Dieser Vorgang kann einige Zeit in Anspruch nehmen. Im Erfolgsfall gelangen Sie auf die Liste der genehmigten Anträge. Der von Ihnen bearbeitete Antrag wird zu den genehmigten oder zurückgewiesenen Anträgen verschoben.

© 2020-2021 Bundesamt für Justiz BJ [Rechtliches](#) [Impressum](#)